

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969

29 APRIL 1969

WETSONTWERP

betroffende eenzijdige beëindiging
van de verkoopconcessies.

L - AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER BOEY.

Artikel 1.

In § 1, het 3° vervangen door wat volgt:

«3° De uerkoopconcessies uuitbij de concessiegever de concessiehouder van een bepaald gebied uitdrukkelijk belangrijke verplichtingen oplegt, die op stikte en bijzondere toijze aan de concessie gekoppeld zijn en die in geval van beëindiging van de oveteenkomst door de concessiegeoeer, aan de concessiehouder schade zouden betokkenen els gevolg van die beëindiqnq. »

VERANTWOORDING,

Krachtsens het 3° van § I vallen de verkoopconcessies, waarhl de concessiegever de concessiehouder belangrijke verplichtingen oplegt, onder de bepalingen van de wet. Ons dunkt dat enkele toelichtingen zouden moeten worden verstrekt i.v.m. dit begrip e belangrijke verplichtingen s. Het is immers normaal dat de concessiegever, in ruil voor het recht van alleenverkoop of quasi-alleenverkoop binnen een bepaald gebied, aan zijn concessiehouder vraagt sommige regelen na te leven.

Ons amendement strekt ertoe te beantwoorden aan het doel van de wet, zijnde dat ervoor gewaakt wordt dat de concessiegever in geval van eenzijdige beëindiging van het contract de schade zou herstellen die de concessiehouder uit hoofde daarvan zou oplopen.

Art.3.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

Artikel 3 van dezelfde wet urordt vel'vangen doot vol-Bende tekst :

Zie :

3•• (1968-1969) :

- N° 1: Ontwerp door de Senaat overgezonden.

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969

29 AVRIL 1969

PROJET DE WI

relatif à la résiliation unilatérale
des concessions de vente.

1. - AMENDEMENTS

PRÉSENT.ÉS PAR M. BOBY.

Article premier.

Au § I°, remplacer le 3° par ce qui suit:

« 3° les concessions de vente dans lesquelles le concédant impose expressément au concessionnaire d'un territoire déterminé des obligations importantes liées de manière stricte et particulière à la concession et qui, en cas de résiliation de la convention par le concédant, entraîneraient pour le concessionnaire des dommages certains résultant de cette résiliation, »

JUSTIFICATION.

L~ 3° du ~ 1er fait tomber sous le coup des dispositions de la loi, les concessions de vente dans lesquelles le concédant impose au concessionnaire des obligations importantes. Il conviendrait, nous semble-t-il, d'apporter certaines précisions à cette notion d'obligations importantes. Il est, en effet, normal qu'en échange du droit de vendre en exclusivité ou quasi-exclusivité à l'intérieur d'un territoire déterminé, le concédant demande à son concessionnaire de suivre certaines règles.

Notre amendement tend à rencontrer le but de la loi qui est de veiller à ce qu'en cas de résiliation unilatérale du contrat, le concédant répare le dommage que le concessionnaire subirait de ce fait.

Art. 3.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

L'article 3 de la même loi est remplacé par le texte suivant:

Voir,

3H (1968-1969) :

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.

« Wanneer het contract bedoeld in artikel 2 opgezegd wordt door een der partijen, dan kan de tegenpartij aanspraak maken op een billijke schadevergoeding, behalve wanneer de opzegging veroorzaakt is door de zware fout van de tegenpartij.

Deze schadevergoeding wordt bepaald, naargelang van het geval, in functie van volgende gegevens :

1. de aanzienlijke meerwaarde van de cliënteel boven de algemene eenroel der markt, aangebracht door de concessiehouder, en die verworven blijft doot de concessiegever na de beëindiging van het contract;

2. de kosten die de benudeelde partij heeft gedaan tot uitbetaling van de concessie en die tellen oordeelvallend tegenpartij zouden, oellen 'la het beëindigen van het contract;

3. de opzegvergoedingen die de concessiehouder verschuldigd is aan het personeel dat hij oetplcht iordt op te zeggen ingevolge de beëindiging van het concessiecontract;

Bij gebreke aan akkoord tussen de partijen oordeelt de rechter in voorkomend geval overeenkomstig met de gebruiken, zoniet naar billijkheid. »

Art.4.

1) In het eerste lid, 2^e regel, de woorden « hetzij » voor onbepaalde tijd » vervangen door de woorden: « hetzij voor een met die van het contract overeenstemmende tijd, ».

2) Het tweede lid vervangen door wat volgt:

« Wanneer een voor bepaalde tijd verleende concessie werd vernieuwd, en de totale duur van de oernieuwde contracten vijf jaar overschrijdt, worden de partijen geacht te hebben toegetemd in een vernieuwing van het contract voor een duur die niet beneden twee jaar ligt, tenzij zij bij ter post afgegeven aangetekende brief, ten minste achttien maanden voor de overeengekomen termijn, o[voor het oerstriken van het laatste te oernieuwen contract, opzegging hebben gedaan. »

VERANTWOORDING.

— Het eerste lid van artikel 1 steunt op de tekst van artikel 10 van het wetsontwerp betreffende agentschapscontracten, dat op 11 februari 1969 door de Minister van Justitie op het bureau van de Kamer werd ingediend (Stuk n° 283/1),

— Ons amendement n° 1 houdt trouwens rekening met de handelsgebruiken ter zake,

— Ons amendement op het tweede lid beoogt de afschaffing van de onrechtvaardigheid die zou voortvloeien uit de toepassing van een eenvormige behandeling van opeenvolgende vernieuwingen, ongeacht de duur van het basiscontract.

De in de tekst bepaalde termijn van vijf jaar stemt overeen met een gewettigde proefperiode ingeval het om een belangrijke onderneming gaat. De opzegging van 18 maanden is een termijn die overeenstemt met de huidige rechtspraak.

Art. 4bis (nieuw).

Een artikel 4bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

Artikel 1 van dezelfde wet wordt vervangen door volgende tekst :

« Bij beëindiging van een oerkoopsconcessie die betrekking heeft op een deel of op een geheel van het Belgisch grondgebied, kan de benudeelde partij de tegenpartij dag-

« Si le contrat visé à l'article 2 est rompu par l'une des parties. Toute partie peut prétendre à une indemnité équitable, sauf au cas où la rupture est due à la faute grave de l'autre partie.

Cette indemnité est évaluée, selon le cas, en fonction des éléments suivants :

1. la plus-value notable de clientèle au-delà de l'accroissement général du marché apportée par le concessionnaire et qui reste acquise au concédant après la résiliation du contrat;

2. les frais que la partie lésée a exposés en vue de l'exploitation de la concession et qui profiteraient à l'autre partie après l'expiration du contrat;

3. les dédits que le concessionnaire doit au personnel qu'il est dans l'obligation de licencier par suite de la résiliation de la concession de vente.

A défaut d'accord des parties, le juge statue en équité et, le cas échéant, en tenant compte des usages. »

Art. 4.

1) Au 1^{er} alinéa, 2^e ligne, remplacer les mots: « soit pour une durée indéterminée » par les mots « soit pour une durée égale à celle du contrat ».

2) Remplacer le 2^e alinéa par ce qui suit:

« Lorsqu'une concession de vente à durée déterminée a été renouvelée, et que la durée totale des contrats renouvelés dépasse cinq ans, les parties seront censées avoir consenti à un renouvellement du contrat pour une durée non inférieure à deux ans, à défaut pour elles d'avoir notifié un préavis par lettre recommandée remise à la poste dix-huit mois au moins avant l'échéance convenue ou avant l'expiration du dernier contrat à renouveler, »

JUSTIFICATION.

— Le premier alinéa de l'article 4 est inspiré du texte de l'article 10 du projet de loi sur le contrat d'agence, déposé le 14 février 1969 sur le bureau de la Chambre par le Ministre de la Justice (Doc. n° 283/1).

Notre amendement n° 1 tient d'ailleurs compte des usages commerciaux en la matière.

— Notre amendement au 2^m alinéa vise à supprimer l'inéquité qui résulterait de l'application d'un traitement uniforme des renouvellements successifs quelle que soit la durée du contrat originaire.

Le terme de cinq ans prévu dans le texte correspond à une période d'essai légitime dans le cas d'entreprise importante. Le préavis de 18 mois est un délai conforme à la jurisprudence actuelle.

Art. 4bis (nouveau).

Insérer un article 4bis (nouveau), libellé comme suit:

L'article 4: de la même loi est remplacé par le texte suivant :

« La partie lésée, lors d'une résiliation d'une concession de vente produisant ses effets dans tout ou partie du territoire belge, peut assigner l'autre partie, en Belgique, soit

veerden in Bd8U', hetzij voor de rechtbank van haar eigen zetel, hetzij voor de rechtbank van de zetel (in de tegepartij), »

dconnt le juge de son propr: siège, soit dcotint le jUf]r:du siège de l'urre partie.»

F. BOEY.

II. - AMENDEMENT VOORGESTELD

DOOR DE HEER D'ALCANTARA,

Artikel 1.

§ 1, 3° vervangen door wat volgt:

« De verkoopconcessies waarbij de concessiegever de concessiehouder van een bepeeld gebied uitdrukkelijk belangrijke oeplichingen oplegt, die op stikte en bijzondere wijze aan de concessie gekoppeld zijn en die, in geval van beëindiging van de ooreenkomst doot de concessiegeller, aan de concessiehouder schade zouden betokkenen als gevolg van die beëindiging. »

VERANTWOORDING.

De wer heeft tot doel erover te waken dat de concessiegever in geval van eenzijdige beëindiging van het contract de schade zou herstellen die de concessiehouder uit hoofde daarvan zou oplopen.

Krachtens punt 3, § 1, zoals het door de Senaat werd aangenomen, vallen de verkoopconcessies waarbij de concessiegever de concessiehouder belangrijke verplichtingen oplegt, onder de toepassing van de wet.

Nader uitleg wordt niet verstrekt in verband met het begrip «Belangrijke verplichtingen». Nochtans is het normaal dat de concessiegever, in ruil voor het recht van alleenverkoop of quasi-alleenverkoop binnen een bepaald gebied, aan zijn concessiehouder vraagt sommige regelen na te leven.

Wij zijn de mening toegedaan dat ons amendement het nagestreefde doel op een meer evenwichtige wijze bereikt.

II. - AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. D'ALCANTARA.

Article premier.

Remplacer le § 1^{er}, 3°, par ce qui suit:

« Les concessions de vente dans lesquelles le concédant impose expressément au concessionnaire d'un territoire déterminé des obligations importantes qui sont liées à la concession d'une manière stricte et particulière et qui, en cas de résiliation unilatérale du contrat par le concédant, porteraient préjudice au concessionnaire par suite de Cette résiliation, »

JUSTIFICATION.

La loi a pour but de veiller à ce que le concédant répare, en cas de résiliation unilatérale du contrat, le préjudice qui pourrait en découler pour le concessionnaire.

En vertu du § 1^{er}, 3°, tel qu'il a été adopté par le Sénat, les concessions de vente, dans lesquelles le concédant impose au concessionnaire des obligations importantes, tombent sous l'application de la loi.

La notion d'« obligations importantes » n'est pas précisée. Or, il est normal qu'en échange du monopole ou du quasi-monopole de vente dans un territoire déterminé, le concédant demande à son concessionnaire de respecter certaines règles.

Nous pensons que notre amendement atteint, d'une manière plus équilibrée, le but visé par la loi.

A. D'ALCANTARA.

III. - AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. SAINT-REMY.

Art. 7.

Compléter cet article par un nouvel alinéa libellé comme suit:

« Si, entre le 29 juin 1967 et l'entrée en vigueur de la présente loi, une concession de vente a durée déterminée a été résiliée par le concédant ou n'a plus été renouvelée pour d'autres motifs que la faute grave du concessionnaire, celui-ci peut prétendre à une indemnité équitable, évaluée, selon le cas, en fonction des éléments énumérés à l'article 3. A défaut d'accord des parties, le juge statue en équité et, le cas échéant, en tenant compte des usages. »

JUSTIFICATION.

Il serait équitable que les dispositions de la loi relative à la résiliation unilatérale des concessions de vente bénéficient, du moins en partie,

III. - AMENDEMENT VOORGESTELD

DOOR DE HEER SAINT-REMY.

Art. 7.

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt:

« Indien, intisset 29 juni 1967 en de iruuetkingtreding (Jan deze ivet, een uerkoopconcessie voor bepeelde tijd door de concessiegever werd beëindigd of niet meer urerd hernieuwd op andere grond dan een grove tekortkoming van de concessiehouder, kan deze leetste eensprek maken op een billijke vergoeding, gereemd, al naar het geusl, in [unetie van de elementen opgesomd in ertikel 3. Zijn partijen het niet eers, dan doet de rechtet ultsprek naar billijkheid, euentueel met iruichtnemlnq van de gebruiken. »

VERANTWOORDING.

Het ware billijk dat de bepalingen van de wet betreffende eenzijdige beëindiging van de verkoopconcessies minstens gedeeltelijk zouden.

aux concessionnaires, dont la concession à durée déterminée " *pris* fin depuis le 29 juin 1967, date d'l' pruerier dépôt de la proposition de M. Henckaerts au Sénat.

En effet, ce dépôt était justifié par les abus flagrants qui avaient été constatés, et de nombreux concessionnaires de vente exclusive à durée déterminée ont compté sur le vote rapide de la loi, qui devait protéger leurs intérêts légitimes,

Ils ne doivent pas être victimes des complications politiques, qui ont retardé ce vote.

S'il en est résulté des situations acquises, sur lesquelles il serait difficile de revenir, par contre rien n'empêche d'accorder aux concessionnaires lésés une juste indemnité.

ten goede komen aan de houders van een concessie voor bepaalde tijd, die een eind heeft genomen sinds 29 juni 1967, datum van de eerste neerlegging van het voorstel van de heer Henckaerts. In de Senaat, Immers, deze neerlegging was verantwoord door de schreeuwende misbruken welke men had vastgesteld, en talrijke houders van voor bepaalde tijd verleende verkoopconcessies hebben gerekend op een vlugge goedkeuring van de wet, die hun rechtmatige belangen moest beschermen.

Zij mogen geen slachtoffers worden van de politieke verwikkelingen welke deze stemming hebben vertraagd.

Indien daaruit verworven toestanden zijn ontstaan, waarop moeilijk kan worden teruggekomen, belet, integendeel, niets aan de benadeelde concessiehouders een billijke vergoeding toe te kennen.

A. SAINT-REMY.